

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FRANKE														
M	110.0350.577														
AEChood	49,5		kWh/a												
EEC	C														
FDEhood	12,1														
FDEC	E														
LE	98		lux/Watt												
LEC	A														
GFE	90,3		%												
GFEC	B														
Qmin	129		m3/h												
Qmax	340		m3/h												
Qboost	N/A		m3/h												
SPEmin	42		dBA												
SPEmax	64		dBA												
SPeboost	N/A		dBA												
P0	0,49		Watt												
Ps	N/A		Watt												
PI															
f	1,6														
EElhood	82,2														
Qbp	207,0		m3/h												
Pbp	160		Pa												
Qmax	340,0		m3/h												
Wbp	76,0		W												
WI	5,6		W												
Emiddle	551		lux												
Lwa	64		dBA												
PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações sobre la ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. produktinformasjonsblad 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014
M		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Pegadajātāja nosaukums
AEChood		Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegnelse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Modellbeteckning	Modellidentification	Modelli identifitseerimine	Modelja identifikacija
EEC		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Årlig energiförbrukning	Årste energitarve	Åraste energitarve	Åraste energitarve
FDEhood		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieefficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Classe de efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique
FDEC		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stroomings efficiëntie	Hydrodinámica eficiencia	Classe de eficiência fluidodinâmica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Classe de efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique
LE		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Classe de efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique
LEC		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Classe de efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique
GFE		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verlichtings efficiëntie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Classe de efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique
GFEC		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verlichtings efficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Classe de efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique
Qmin		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidade mínima	Luftflöde vid minnärst hastighet	Luftflöde vid minnärst hastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Flux d'air à la vitesse minimum	Flux d'air à la vitesse minimum	Flux d'air à la vitesse minimum	Flux d'air à la vitesse minimum
Qmax		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidade máxima	Luftflöde vid maxnärst hastighet	Luftflöde vid maxnärst hastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Flux d'air à la vitesse maximum	Flux d'air à la vitesse maximum	Flux d'air à la vitesse maximum	Flux d'air à la vitesse maximum
Qboost		Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidade intensiva	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Flux d'air à la vitesse intensive	Flux d'air à la vitesse intensive	Flux d'air à la vitesse intensive	Flux d'air à la vitesse intensive
SPEmin		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada em o ar a velocidade mínima	Akustisk A-veid lydeffektutslipp ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydeffektutslipp ved laveste hastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum
SPEmax		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em o ar a velocidade máxima	Akustisk A-veid lydeffektutslipp ved høyeste hastighet	Akustisk A-veid lydeffektutslipp ved høyeste hastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum
SPeboost		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Emissão de potencia acústica A ponderada em o ar a velocidade intensiva	Akustisk A-veid lydeffektutslipp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektutslipp ved intensiv hastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive
P0		Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit stand	Consumo de energía en modo de desahorro	Consumo de energia no modo de desatamento	Effektforbrukning i lavstand	Effektforbrukning i lavstand	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Consumo de corriente en modo off	Consumo de corriente en modo off	Consumo de corriente en modo off	Consumo de corriente en modo off
Ps		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i standby-läge	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Consumo de corriente en modo standby	Consumo de corriente en modo standby	Consumo de corriente en modo standby	Consumo de corriente en modo standby
PI		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillegsuppligget enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Ytterligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
F		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Tidsøkingsfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laike palainlänšanas faktors
EElhood		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energieefficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaefektivitetsindeks	Energiaefektivitetsindeks
Qbp		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt luftfödevid det optimale driftspunkt	Målt luftfödevid det optimale driftspunkt	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Målt luftfödevid det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Moodutat õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Moodutat õhu vooluhulk parima tõhususe punktis
Pbp		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt lufttryk ved det optimale driftspunkt	Målt lufttryk ved det optimale driftspunkt	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Målt lufttryk ved det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Moodutat õhurõhk parima tõhususe punktis	Moodutat õhurõhk parima tõhususe punktis
Qmax		Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt luftföde	Maximalt luftföde	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Maximalt luftföde	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimaalne õhuvool
Wbp		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Målt elektrisk innangseffekt ved det optimale driftspunkt	Målt elektrisk innangseffekt ved det optimale driftspunkt	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Målt elektrisk innangseffekt ved det optimale driftspunkt	Потача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Moodutat elektrilise võimsuse väärtus parima tõhususe punktis	Moodutat elektrilise võimsuse väärtus parima tõhususe punktis
WI		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Märkeffekt för belysningsystemet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Märkeffekt för belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseiseme nimivõimsus	Valgustusseiseme nimivõimsus
Emiddle		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cocção	Gennomsnittligt belysnings över kokyten	Gennomsnittligt belysnings över kokyten	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Gennomsnittligt belysnings över kokyten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Võrdas valgustusseiseme keskmine valgustusvõime plaadil	Võrdas valgustusseiseme keskmine valgustusvõime plaadil
Lwa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de volume máxima	Lydeffektutslipp vid maxinställning	Lydeffektutslipp vid maxinställning	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Lydeffektutslipp vid maxinställning	Уровень звукоизлучения при максимальной амплитуде	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skapas jaudas līmenis pie visaugstākā līdzena
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBESPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RAD FÖR ENERGIBESPARING	RAD FÖR ENERGIBESPARING	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ ЭКОНОМИ	ENERGIASAASTONU AND	ĒRĒPIENĒJAS TAUPĪŠANAI
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.		1) When you start cooking, switch on the hood at minimum speed, to control moisture and remove kitchen odors.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochens, schalten Sie die Haube bei niedriger Geschwindigkeit aktiviert, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche beseitigen.	1) Het begin van de kooktijd, zet de afzuigkap op laagste snelheid om vocht te verwijderen.	1) Cuando se comienza a cocinar, ponga la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Quando se começa a cozinhar, coloque a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.	1) Starta köketventilen på lägst hastighet när du ska börja tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	1) Starta köketventilen på lägst hastighet när du ska börja tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt.	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) Когда вы начинаете готовить, включите вытяжку на минимальной скорости и удалите из кухни запах.	1) Kasutades intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Kadu jaksat kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.		2) Increase the range hood speed only when necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn dies unbedingt erforderlich ist.	2) Gebruik het filterdeur alleen wanneer de hoogste snelheid nodig is.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.	2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt.	2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt.	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это действительно необходимо.	2) Kasutades intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Põhinevad intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.		3) Keep range hood filter at the highest setting only when necessary.	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Erhöhen Sie die Filtergeschwindigkeit nur dann, wenn die Menge an Dampf dies erfordert.	3) Houd het filterdeur alleen wanneer de hoogste snelheid nodig is.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando lo requiera la cantidad de vapor.	3) Aumentar a velocidade da câmara apenas quando necessário.	3) Håll köketventilen på högst hastighet endast när det krävs.	3) Håll köketventilen på högst hastighet endast när det krävs.	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требуется.	3) Kasutades intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Põhinevad intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.		4) Clean the range hood filter at the highest setting only when necessary.	4) Nettoyez les filtres de la hotte régulièrement pour optimiser l'efficacité antigrasse et anti-odeurs.	4) Reinigen Sie die Filter regelmäßig, um die Fett- und Geruchseffizienz zu optimieren.	4) Houd het filterdeur schoon om de efficiëntie antigras en geurfiltering te optimaliseren.	4) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	4) Limpar os filtros da câmara para otimizar a eficiência antigrasso e antiocheiros.	4) Skift ut filterregulatorn ofta för att förbättra fett- och luktfilterns effektivitet.	4) Skift ut filterregulatorn ofta för att förbättra fett- och luktfilterns effektivitet.	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Поддерживайте чистоту фильтров вытяжки в соответствии с требованиями инструкции по уходу за ними и запах от готовки.	4) Hooldage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	4) Hooldage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 5									

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA																							
S	FRANKE		PF	Saminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skėda tat-Taqfir tal-Prodott skont 14	A 65/2014 s. z. termálkapasl kapcsolatok információk 65/2014	Informace o kaz výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος 65/2014	Junji figi bilgi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Élekt Tárge de réir Umh. 65/2014																							
M	110.0350.577		S	Tekijeo pavidamiras	sem i-tornitur	A szálított neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedakjaki adi	Име на доставчик	Назив добављача	Anm an tSolárait																							
AEChood	49,5	kWh/a	M	Modelo identificación	Identifikatur tal-modelli	A készülék típuszámára	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Identificarea modelului	Identyfikacja modelu	Identifikacija podaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modelo fannmi	Identifikacija na modelu	Oznaka modela	Atáhnair an tSolárait																						
EEC	C		AEChood	Metris energijos	I-konsum annwail ta-energija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yillik Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Áirí Fannmh in aghaidh na bliana																						
FDEhood	12,1		EEC	Energijos efektyvumo klasė	I-klasi tal-Eficiența energietika	Energiahatékonysági besorolás	Trída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acim Eifeachtúlachta Fannmh																						
FDEC	E		FDEhood	Skybio dinamiris	I-Eficiența ta-energija	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Clasă de fluidodinamică	Wydańność hydrodynamiczna	Fluidodinamičnost	Učinkovitost pretčne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοσης	Siv Dinamik Etiklinik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамике флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair																						
LE	98	lux/Watt	FDEC	Skybio dinamiris	I-klasi tal-Eficiența energietika	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de fluidodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Acim Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair																						
LEC	A		LE	Apšvietimo efektyvumas	I-Eficiența tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasă de eficiență luminoasă	Wydańność świetlna	Učinkovitost rasvetle	Svetlina učinkovitost	Βελτινών απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљивања	Eifeachtúlachta Solais																						
GFE	90,3	%	LEC	Apšvietimo efektyvumo klasė	I-Klasi tal-Eficiența tal-Tidwli	Világítási hatékonysági besorolás	Trída svetelnej účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvetle	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивања	Acim Eifeachtúlachta Solais																						
GFEC	B		GFE	Eficientia tal-filtrirano efektivumas	I-Eficiența tal-Filtrirazio tal-Grassietji	Zásrzűrési hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtrácie tuků	Clasă de filtrare antiîmpănăsi	Wydańność filtracji tłuszczu	Učinkovitost protimasočne filtracije	Učinkovitost protimasočne filtracije	Κλάση αποτελεσματικότητας φιλτραρίσματος	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтрирање на мазнини	Acim Eifeachtúlachta um Scagadh Greise																						
GFEC	B		GFEC	Rebalu filtrirano efektivumas	I-Klasi tal-Eficiența tal-Filtrirazio tal-Grassietji	Zásrzűrési hatékonysági besorolás	Trída účinnosti protitukové filtrace	Trída účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea antiîmpănăsi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Razred učinkovitosti protimasočne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος	Yag Filtrasi Verimliliği	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање на мазнини	Acim Eifeachtúlachta um Scagadh Greise																						
Qmin	129	m3/h	Qmin	Dro sausitas minimal greiciu	I-Fluss tal-Arja Minimu wagt uztu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na najmanjoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при минимальной скорости	Проток ваздуха при минималној брзини	Aeríshreabhair íosta le gáiríshreabhair																						
Qmax	340	m3/h	Qmax	Dro sausitas maksimal greiciu	I-Fluss tal-Arja Massimo wagt uztu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aeríshreabhair Uasta le gáiríshreabhair																						
SPEmin	42	dBA	Qboost	Dro sausitas esant įdejamiam greiciu	I-Fluss tal-Arja il-modalis įvairių greių la gawa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Вздушний поток при повышенной скорости	Проток ваздуха при интензивној брзини	Aeríshreabhair ag an tsiaraisc / an sioraisc																						
SPEmax	64	dBA	SPEmin	Sarsinio stėgio lygis esant minimaliam greiciu	I-Emissioniniai Akustiki, peozai qhal-frekvencia	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírny akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A zračnauva u zraku pri najmanjoj hitrosti	Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri najmanjoj hitrosti	Εκπομπή ηχητικής ενέργειας Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-şirisi ses Gücü	A-preteljena zvučna moćnost pri ispuhavanju u atmosferu pri minimalnoj brzini	Тондерисана снага звука емитованог у ваздуху при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaim A-álaithe ar an luas íosta																						
SPEboost	N/A	dBA	SPEmax	Sarsinio stėgio lygis esant maksimaliam greiciu	I-Emissioniniai Akustiki, peozai qhal-frekvencia	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírny akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A zračnauva u zraku pri najvećoj hitrosti	Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri najvećoj hitrosti	Εκπομπή ηχητικής ενέργειας Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik																									
PO	0,49	Watt	SPEboost	Sarsinio stėgio lygis esant įdejamiam greiciu	I-Emissioniniai Akustiki, peozai qhal-frekvencia	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírny akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A zračnauva u zraku pri intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή ηχητικής ενέργειας Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-şirisi ses Gücü	A-preteljena zvučna moćnost pri ispuhavanju u atmosferu pri povećanoj brzini	Тондерисана снага звука емитованог у ваздуху при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaim A-álaithe ar an luas íosta																						
Ps	N/A	Watt	Ps	Sarsinio stėgio lygis esant įdejamiam greiciu	I-Emissioniniai Akustiki, peozai qhal-frekvencia	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírny akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A zračnauva u zraku pri intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračnauva u zraku pri intenzivnoj hitrosti	Εκπομπή ηχητικής ενέργειας Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-şirisi ses Gücü	A-preteljena zvučna moćnost pri ispuhavanju u atmosferu pri povećanoj brzini	Тондерисана снага звука емитованог у ваздуху при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaim A-álaithe ar an luas íosta																						
f	1,6		PI	Energijos suvartojimas prietaisui esant įdejamiam greiciu	I-konsum tal-energija fil-modalis Miti	Áramfogyasztás előtérben	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba energie v režime vypnutia	Consum de current in modul oprit	Użycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu zlopora	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία off	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idú cumhachta ag sa mhóid mhuítha																						
EEIhood	82,2		PI	Energijos suvartojimas prietaisui dirbant budujimo režimu	I-konsum tal-energija fil-modalis Stennia	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemondában	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de current in modul standby	Użycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία ανομοιότητας	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idú cumhachta ag sa mhóid fureachais																						
Qbep	207,0	m3/h	PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informacji suplementarne conform cu norma 66/2014	Informacije dodatke według 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Umh. 66/2014																							
Qmax	340,0	m3/h	F	Jako padidėjimo faktorius	Fattur tal- zieda fil-hin faktorius	Bőveletési együttható	Koeficient nárstu v case	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creştere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Εντεταλμένη αύξηση του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Faktor povećanja vremena	Faktor méadaithe ama																						
Wbep	76,0	W	EEIhood	Energijos efektyvumo klasė	I-Lindi tal-Eficiența	Energiahatékonysági mutató	Index energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wykaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Εκτίμη ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Índice Eifeachtúlachta Fannmh																						
Qbep	551	lux	Qbep	Smatuotas dro sausitas esant didžiausiam efektyvumo taškiu	I-rata tal-fluss tal-arja mektis fil-punt tal-eficienca massima	A legobbó hatékonyság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeran na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Το ποσό αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у такој највећој ефикасности	Rata aerbhuí tomhaise ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr																						
Lwa	64	dBA	Pbep	Smatuotas dro stėgis esant didžiausiam efektyvumo taškiu	I-pressio tal-arja mektis fil-punt tal-eficienca massima	A legobbó hatékonyság mellett mért léghozam	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Maksymalny przepływ powietrza	Tlak zraka izmjeran na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушно напјане в тојачки на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у такој највећој ефикасности	Rata aerbhuí tomhaise ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr																						
Qmax	340	m3/h	Qmax	Maksimalus oro sausitas	I-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	Flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	Κατανάλωση αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum akış hızı	Максимален въздушен поток	Максимален проток ваздуха	Aeríshreabhair Uasta le gáiríshreabhair																						
Wbep	76,0	W	Wbep	Smatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškiu	I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima	A legobbó hatékonyság mellett mért elektromos betáplálás	Elektrický napájení měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najlepšej účinnosti	Zasilanie električne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Zasilanje električne, zmjereno na mjestu najveće učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü oranı	Измерена електрична моћност в тојачки на нај-висока ефикасност	Мерена улазна електрична снага у такој највећој ефикасности	Íonchur cumhachta leictirí tomhaise ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr																						
WI			WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	I-gawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névelges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Puťre nominala a systému de iluminat	Moc znamienowa systemu oświełnienia	Nominalna snaga sustave rasvjetle	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинална моћност на осветелната система	Номинална снага система осветљивања	Cumhachta ammuil an chórais soláithe																						
Emidide			Emidide	Vidutinė viršytinė paviršiaus apšvietimas esant apšvietimo sistemoi	I-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli tuq il-wicc qhal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Średnie oświełlenie systemu de iluminat pła	Srednie oświełlenie systemu oświełnienia na powierzchni gotowania	Proszecio oświełlenie sustave rasvjetle na kuhinje	Proszecio oświełlenie sustave rasvjetle na kuhinje	Μόση φωτισμού του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια ετοιμασίας	Pisarme alandna aydınlatma sisteminin nominal gücü	Средно осветяване на осветелната система в оуповърхността за готвене	Просечна јачина осветљивања на грејној површини	Meánsóilín an chórais soláithe ar an tdróiche																						
Lwa			Lwa	Sarso galios lygis esant aukščiausiam našumumui	I-Emissioniniai Akustiki, peozai qhal-frekvencia	Hangnyomásszint maximális beállítás	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu pri maximálnej rýchlosti	Nível de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Επίπεδο ηχητικής ενέργειας Α στην ελάχιστη ταχύτητα	En yüksek aydınlatma seviyesi	Ниво на звучна снага при највишој вредности	Nivo zvučne snage pri najvišoj vrednosti	Astú Cumhachta Fuaim A-álaithe ar an luas íosta																						
ENERGJOS	TAUPOMO PATARIMAI			SUGGERIMENTI GHAL			LEGIKESBŐVÍTÉSEK			RECOMMENDÁCIÓK			ZÁLECEŇA			SAJAVETI ZA ENERGETSKO			PRIPOROČILA ZA VARNOSTNE			SYMBOLOZES GIA THN ENERGIKONOMIZH			ENERJIDEN			ΣΥΒΕΤΗΤΗ ΖΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ			MOLTALE NEGAHNAID								
ENERGJOS	1) Koj gungale viršytinė, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintų drėgmę ir didžiausiam efektyvumo taškiu			1) Ighet i-estrattur fuq kumzibul dgrejme i-ridzidusiam efektyvumo taškiu			1) A közbes felegeteskor a legobbó sebességfokozatnak szabályozása és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a levegőt szűrővel tisztítsd meg, hogy a levegő tisztább legyen			1) Koj začínate varit, pustite dšepetle s šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti a eliminacia vohosti o odstranovani znechovosti v kuche			1) Čand incepti sa šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti o odstranovani znechovosti v kuche			1) Koj začínate varit, pustite dšepetle s šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti o odstranovani znechovosti v kuche			1) Čand incepti sa šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti o odstranovani znechovosti v kuche			1) Koj začínate varit, pustite dšepetle s šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti o odstranovani znechovosti v kuche			1) Čand incepti sa šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti o odstranovani znechovosti v kuche			1) Koj začínate varit, pustite dšepetle s šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti o odstranovani znechovosti v kuche			1) Čand incepti sa šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti o odstranovani znechovosti v kuche			1) Koj začínate varit, pustite dšepetle s šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti o odstranovani znechovosti v kuche			1) Čand incepti sa šiloti, pomti hota la ušilota ostdivanje vohosti o odstranovani znechovosti v kuche		
ENERGJOS	2) Naukdoite grejimą patalynai tik tais reikiams, jei yra tikrai reikalinga.			2) I-pressio tal-arja mektis fil-punt tal-eficienca massima			2) A pärešviti sebességét csökkentve a konyhai szagok eltávolítása érdekében a levegőt szűrővel tisztítsd meg, hogy a levegő tisztább legyen			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné			2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, kdy je to opravdu nezbytné		
ENERGJOS	3) Padidinkite trauktuvą prieš tai buomet, kad išgarų kiekio tyla yra didina.			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima			3) I-kontribut tal-energija elektrika mektis fil-punt tal-eficienca massima		
ENERGJOS	4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			4) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.		
ENERGJOS	5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			5) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.		
ENERGJOS	6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			6) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.		
ENERGJOS	7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			7) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.		
ENERGJOS	8) Trauktuvo filtrus (-as) naudoti tik švarius (-us) kad nebūtų įkvėpti baltymų.			8) Trauktuvo filtr																																			